

Class 24

Fabrics intended for traditional textile uses are in this class, as are certain finished goods made of textile or of substitutes for textiles, such as plastic and oilcloth. Some examples of these goods are handkerchiefs, mosquito nets, printers' blankets, shrouds and wall hangings.

為傳統紡織品用的布料，屬於本類，並包含一些紡織品、塑膠及油布等紡織品替代品做出的成品；例如手帕、蚊帳、印刷機橡皮布、壽衣和壁掛。

This class does not include finished items that are considered clothing in [Class 25](#) or textile items that could be classified in other classes according to their function or purpose. Some examples of textile goods that are not in Class 24 are horse blankets in [Class 18](#), insulating fabrics and asbestos fabrics in [Class 17](#), cloth for bookbinding in [Class 16](#), and geotextiles in [Class 19](#).

本類不包含屬於第 25 類衣著的成品，或依商品的功能或用途可以歸屬於別類的紡織品商品。不屬於第 24 類的紡織品；例如「馬毯」屬於第 18 類；「絕緣布」和「石棉布」屬於第 17 類；「書籍裝訂布」屬於第 16 類；「土工織物」屬於第 19 類。

It should be noted that all bed linen, whether of textile or of paper, is in Class 24. However, table linen such as tablecloths and napkins are in Class 24 if they are made of textile or of substitutes for textiles, but in [Class 16](#) if they are made of paper. Similarly flags and banners are in Class 24 when made of textile or plastic but in [Class 16](#) when made of paper.

應注意，所有床單和枕套都屬於第 24 類，不管是紡織品的或是紙製。但餐桌用布，如檯布和餐巾，如果紡織品或紡織品替代品製成的屬於

第 24 類；如果紙製成的屬於第 16 類。同理，旗和旗幟，紡織品或塑膠製成的屬於第 24 類；紙製成的屬於第 16 類。

Sleeping bags and sleeping bag liners are in Class 24 as these goods are considered to be analogous to bed linen. The same is true of sleeping bags for babies which, even though they are a specialized good, are used to keep babies covered as they sleep.

睡袋和睡袋襯裡布，因相當於床單和枕套而歸屬於第 24 類。嬰兒睡袋雖是一種特製商品，因是用來使嬰兒睡覺時保持在蓋著被子的狀態，而屬於第 24 類。

Finally, bed covers such as blankets are in Class 24, unless they are electrically heated, in which case they belong in [Class 11](#) or in [Class 10](#), if they are for medical purposes.

最後，像毛毯等床上覆蓋物屬於第 24 類。除非電熱的屬於第 11 類；作為醫療用途的屬於第 10 類。